

读懂中国式现代化的钥匙

——《习近平谈治国理政》第五卷出版发行激发世界回响

新华社记者韩梁 张远 赵嫣

12月初的肯尼亚首都内罗毕，一场《习近平谈治国理政》读者会吸引数百人参与，室内热烈的氛围与窗外灿烂的阳光相互映衬。肯尼亚联合民主同盟党成员吉吉·吉通加翻开《习近平谈治国理政》第五卷英文版：“我迫切想从中了解中国式现代化进程中的最新理念。”

作为发展中大国，中国如何为世界和平与发展贡献方案，为人类繁荣与进步创造机遇、注入动力？随着《习近平谈治国理政》第五卷英文版面向全球出版发行，国际社会热切期待从这本书中探寻答案与启示。

有人将这本书摆在案头随时翻阅，有人在书中细致标注，还有人读后撰写文章。这些海外读者有着共同的感受：这是理解新时代中国的“思想之钥”，是联接中外的“重要纽带”，是在百年变局中“穿云破雾的关键指引”。

观察中国的重要入口

法兰克福书展，全球规模最大的出版行业展会。在今年书展期间举办的《习近平谈治国理政》第五卷英文版推介会上，德国汉学家、历史学家培高德从一处细节讲起：“我想先说说书名中的‘谈’字。”

培高德说，书名里的“谈”字，本身就蕴含着与他人交流、分享之意。阅读这套著作，“有助于我们原本本认知当代中国”，深入了解“习近平主席治国理政的理念和发展历程”。

《习近平谈治国理政》第五卷出版发行，为全球思想界和媒体提供了观察中国的重要入口。从18个专题的91篇重要论述中，人们触摸到一个东方大国迈向民族复兴的蓬勃脉动：既有因应时代巨变的勇毅和革新，也有铭记初心使命的坚守和定力。

“翻开这本书的第一个专题，就能看到推进中国式现代化的主线”“需要学习借鉴中国的创新经验和理念”“十分关注科技自立能力建设的内容”“能看到不少中国应对重大挑战的举措”——海外读者向新华社记者讲述自己在第五卷中最关注的新思想、新观点、新论断。

巴西圣保罗州立大学哲学与科学学院教授路易斯·保利诺说：“面对外部条件变化，中国持续扩大内需，并加强同发展中国家的团结协作。”他将中国共产党人称为“马克思主义理论最具创造力的践行者”，认为这部著作再次彰显中国“对马克思主义理论的发展”。

德国智库席勒研究所主席席尔佳·策普·拉鲁什说，中国共产党“坚持把马克思主义基本原理同中国具体实际相结合、同中华优秀传统文化相结合”，这一论断令他印象最为深刻——中国共产党对马克思主义的理解和运用不是教条的，而是“开放的、反映时代需求的、实事求是的”。

“以人民为中心的发展思想贯穿始终”“深化改革的意志坚定”“坚持以开放促发展”“有自我革命和坚持反腐的韧性”“始终展现中国作为大国的责任感”——很多海外读者读懂了中国长期坚持的发展理念和对外交往之道。

南非总统府规划、监督和评估部高级官员科林·克勒伊瓦说，他从习近平主席著作中看到中国政策和理念的连续性、系统性与前瞻性。“这是中国在复杂的国际环境中保持发展势头的重要原因。”

伊拉克库尔德斯坦共产党前总书记卡瓦·马哈茂德认为，在习近平主席的著作中，“变”的是与时俱进的改革与创新措施，“不变”的是发展为了人民的宗旨和实现民族复兴伟业的信念。

“时代是出卷人，我们是答卷人，人民是阅卷人。”肯尼亚记者维克托·孔戈戈对习近平主席这句话深有感触，真切感受到“中国共产党倾听民意、顺应变化、回应需求的执政理念和使命感”。

走自己的现代化之路

近一段时间，泰中“一带一路”研究中心主任威伦·披差翁帕迪将《习近平谈治国理政》第五卷英文版放在身边，以便能随时阅读。

威伦最关注的研究课题是中国发展之道，认为“这蕴含着14亿人实践得来的宝贵经验”。“我始终记得习近平主席常说的一句话，‘大道至简，实干为要’。”他说，当今世界遭遇零和博弈、单边主义、强权政治的挑战，习近平主席着眼全人类共同利益，与世界共谋发展振兴，“全世界都看到了中国的行动”。

随着中国式现代化壮美画卷的铺展，国际社会理解中国治国理政方略的需求与日俱增，人们希望探寻中国蓬勃发展背后的思想密码，汲取现代化道路上攻坚克难的宝贵经验。

12月3日，在约翰内斯堡举行的《习近平谈治国理政》第五卷英文版推介会上，与会嘉宾深入交流心得感悟。南非外交学会主任基尔坦·巴纳说：“第五卷的内容系统而深刻，展现了中国式现代化的建设经验，也为其他国家探索适合本国国情的发展道路提供了重要借鉴。”

外文出版社荣誉英文主编大卫·弗格森参与了《习近平谈治国理政》的翻译编校工作，他对中国之治有着深入观察。他说，中国已成功实现第一个百年奋斗目标，目前正在迈向第二个百年奋斗目标，善于长远规划又保持与时俱进是推进中国式现代化的优势。哈萨克斯坦中国研究中心主任古丽娜·沙伊梅尔格诺娃注意到，中国式现代化的理论和实践是第五卷的重要主题。“对于正在推进改革的哈萨克斯坦而言，中国经验无疑是宝贵的参考。”

“开放、创新和高质量发展。”沙特利雅得政治和战略研究中心研究员阿卜杜勒·阿齐兹·沙巴尼从第五卷中总结出这几个关键词。“这不仅对其他国家有借鉴意义，也有助于构建普惠平衡、协调包容、合作共赢、共同繁荣的全球发展格局。”他说。

“中国式现代化深刻改变了中国自身发展轨迹，也深刻影响了21世纪全球发展的方向。”非洲政策研究所研究员刘易斯·恩迪舒说，在第五卷中，“携手推进现代化，实现共同繁荣”单独列为一个专题，体现了中国愿与世界共同发展的决心与胸怀。

柬埔寨柬中关系发展学会会长谢莫尼勒曾负责《习近平谈治国理政》柬文版的翻译工作。多年来，他到中国多地参访，在柬埔寨组织300多场关于中国经验的讲座。中国走出了一条独特的现代化道路——不仅使自身走向富强，而且有能力支持和帮助其他全球南方国家取得进步。

“西方总是告诉我们，发展有一套固定‘模式’。而中国让我们明白：每个国家历史与文化不同，都有自己的路要走。”玻利维亚前外长费尔南多·瓦纳库尼

说，《习近平谈治国理政》第五卷中关于各国自主选择发展道路的论述引起全球南方国家“非常广泛的共鸣”。

共创未来的大国担当

很多海外读者对第五卷中“落实全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议，推动构建人类命运共同体”专题尤为关注。继全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议后，今年9月，习近平主席在出席上海合作组织天津峰会期间提出全球治理倡议。四大全球倡议以其深刻的洞察、系统的思想和务实的方案，为人类应对全球性挑战提供重要公共产品。

吉尔吉斯斯坦世界政治研究所所长舍拉季尔·巴特古洛夫形容四大全球倡议为“海上风暴中的航行图”，为国际社会摆脱困境指引前进方向。

美国库恩基金会主席罗伯特·劳伦斯·库恩认为，面对日益分裂、动荡失序的世界，中国勇于扛起多边主义的旗帜，四大全球倡议“既为自身发展营造更稳定的外部环境，也是对时代呼唤的有力回应”。

仔细研读第五卷和习近平主席相关重要讲话后，格鲁吉亚“伟大的丝绸之路”专家分析中心主任埃布布鲁斯·马梅多夫谈了自己的理解：全球发展倡议“侧重解决发展赤字”；全球安全倡议“旨在构建更加公正、合理的全球安全治理架构”；全球文明倡议“倡导尊重世界文明多样性”；全球治理倡议则“形成了对全球秩序的系统性愿景”。

“这些倡议符合各国普遍利益和共同需要”“中国不是为了主导，而是着眼于解决问题”“中国不仅提出理念，更付诸行动”……海外读者对四大全球倡议的思考，道出对中国大国担当的赞赏和共鸣。

菌草技术在全球播种绿色希望，中国蓝盔在动荡地区构建和平防线，文明对话国际日成为全球共同的节日，国际调解院成为完善全球治理法治新平台……每一项中国倡议背后，都是一个脚踏实地、一项惠及世界的成果。坚持团结合作，促进和平发展，中国持续为变乱交织的世界注入稳定性和确定性。

“习近平主席提出的四大全球倡议和构建人类命运共同体理念正为世界和平与发展提供关键指引。”南非茨瓦内科技大学教授马莫·穆奇说。

意大利金砖国家研究会主席维托·佩特罗切利说，中国秉持共商共建共享原则，走出一条完善全球治理的“中国之路”，以融合共生超越“对抗逻辑”，推动国际社会为解决全球性问题贡献力量。

“汇聚‘全球南方’磅礴力量，共同推动构建人类命运共同体”“把构建人类命运共同体的理念转化为行动、愿景转化为现实”——《习近平谈治国理政》第五卷中坚定有力的话语，正在化作广泛的共识、前行的力量。

西班牙知华讲堂基金会副主席玛尔塔·蒙托洛说，中国始终倡导平等对话与开放合作，“习近平主席提出的构建人类命运共同体理念描绘了一幅人类未来的新愿景”，“中国正在引领一项极具希望的事业”。

在历史前进的逻辑中前进，在时代发展的潮流中发展。新时代中国将继续以中国式现代化推进中华民族伟大复兴，增益全人类共同福祉，将继续与世界各国共同开辟人类文明更加美好的明天。

(新华社北京12月10日电)

学习贯彻党的二十届四中全会精神

构建“理论+百姓+文艺”宣讲体系，将全会精神融入群众身边案例……连日来，北京、安徽、四川、中央和国家机关等各地区各部门宣讲团结合自身实际，深入机关、企业、社区、乡村等一线，以宣讲对象喜闻乐见的方式，开展分众化、多形式的宣讲活动，推动党的二十届四中全会精神走深走实、落地生根。

“农旅融合人气旺……”近日，在北京城市副中心科技小院讲习所，文艺宣讲员陈金榜带来京韵大鼓《乡村振兴谱新篇》，以铿锵有力的鼓点搭配朗朗上口的唱词，将全会部署中有关乡村振兴、民生保障等内容娓娓道来，赢得现场观众阵阵掌声。

这是连日来北京市开展党的二十届四中全会精神基层宣讲活动的生动缩影。

从举办“强国复兴有我”百姓宣讲团宣讲31场，以百姓故事引发强烈共鸣，到组织网络大V用日常语言解读发展蓝图，引导广大网民特别是青年群体读懂全会精神，形式多样的宣讲让干部群众解惑又“解渴”，大家听后深受鼓舞和启发。

“宣讲让我更加全面地了解了‘十五五’规划建议中有关新就业群体的内容。”作为一名预备党员，美团骑手刘建说，将学习成果转化成为工作动力，发挥党员先锋模范作用，在每一次配送中做好服务，积极参与社区建设，贡献“微光”力量。

“‘十五五’时期，安徽在培育壮大乡村特色产业上有什么新举措？”“关于因地制宜完善乡村建设实施机制，有哪些措施？”……

近日，安徽省委宣讲团成员、省农业农村厅厅长汪学军在铜陵市完成全会精神专题宣讲后，立即前往铜官区西湖镇农村青创空间等地走访调研，与基层干部群众、新型农业经营主体负责人及企业代表围坐一堂，现场答疑解惑。

“这次宣讲很有针对性，既聚焦基层工作难点堵点，又精准回应群众所思所盼，让我们对村庄发展方向有了更清晰的认识。”农村村党总支书记、村委会主任王利宏深有感触地说。

安徽立足基层实际需求，开展“百千万”基层宣讲，通过面对面宣讲、心贴心交流，推动全会精神“飞入寻常百姓家”，宣讲受众达258.2万人次。

12月2日，在四川省攀枝花市的银江水电站建设工地上，一场别开生面的全会精神宣讲正在进行——150余名工人坐在一起，认真聆听宣讲员讲述新时代水电建设者弘扬“三线精神”，建设共富共美攀枝花的奋进故事。

“讲得可真好！内容简洁明了，用鲜活故事讲述宏大主题。”四川省能源发展集团攀枝花华润水电开发有限公司工程管理部副经理卜天鹏说，“我和同事将做好本职工作，向银江水电站全面投产发电目标冲刺。”

从省直机关到企事业单位……连日来，四川省组织宣讲团广泛开展“理响巴蜀”基层理论宣讲，累计开展各类基层宣讲数千场，推动党中央大政方针在巴蜀大地深入人心。

青年是国家的希望、民族的未来。如何在推动“十五五”时期经济社会发展目标任务落地中展现青春担当，以实干实绩当好践行“两个维护”第一方阵青年排头兵？

参观宪法墙，参与宪法志愿讲解……在第十二个国家宪法日到来之际，12月2日，全国人大机关等部门团组织在北京联合举办“建功‘十五五’，走好第一方阵”主题示范宣讲报告会，激励中央和国家机关青年为推进社会主义民主法治建设贡献青春力量。

这是由中央和国家机关工委牵头主办的中央和国家机关青年学习贯彻党的二十届四中全会精神专题示范宣讲报告会的第一场。

“紧扣全会精神，工委广泛动员中央和国家机关各级团组织青年理论学习小组，通过组建宣讲小分队等方式，围绕‘十五五’规划建议中建设现代化产业体系，加快高水科技自立自强等内容开展系列宣讲活动，让全会精神深入青年心中。”负责该工作的工委有关同志介绍。

通过宣讲活动，中央和国家机关青年表示，要进一步在全面贯彻落实全会的决策部署中修好理论学习、党性锻炼、基层实践“三门课”，立足工作岗位，担当时代重任，让青春光彩在推动工作高质量发展的实践中绽放。

(新华社北京12月10日电)

北京、安徽、四川、中央和国家机关组织开展多种形式宣讲活动

新华社记者

11月份我国CPI同比上涨0.7%

12月10日，顾客在江苏省泰州市海陵区一家超市购物。国家统计局12月10日发布数据显示，11月份，居民消费价格指数(CPI)环比略降0.1%，同比上涨0.7%，涨幅比上月扩大0.5个百分点，为2024年3月份以来最高。扣除食品和能源价格的核心CPI同比上涨1.2%，涨幅连续3个月保持在1%以上。

新华社发



长江十年禁渔取得重要阶段性成效

新华社北京12月10日电(记者古一平)记者12月10日从农业农村部获悉，2025年，农业农村部会同相关部门全力以赴落实退捕渔民安置保障措施，持之以恒加强禁渔联合执法监管，多措并举推进水生生物保护，坚定不移推进长江十年禁渔各项工作落实，取得重要阶段性成效。

具体来看，农业农村部会同相关部门落实帮扶措施，退捕渔民生计得到有效保障。截至2025年三季度末，14.2万名有劳动能力和就业意愿的退捕渔民全部转产就业，符合参保条件的22万名退捕渔民全

部参加养老保险，已有6万名领取养老金，1.2万名退捕渔民纳入低保救助范围。

加强联合执法，禁捕管理秩序保持总体平稳。2025年前三季度，各地累计查处涉渔行政案件13224起，同比下降16.2%；破获涉渔刑事案件2984起，同比下降37.3%；打掉非法捕捞犯罪团伙450个，同比下降26.6%；一般性违法行为和团伙化涉渔犯罪出现“双下降”。

强化保护修复，长江水生生物多样性持续向好。2025年放流中华鲟超过97万尾，超声波标志监测显示，超过60%个体通过长江口进入海洋。开展长

江野外自然繁殖试验，2025年4月在赤水河干流首次实现长江鲟自然产卵和成功孵化。统筹推进珍稀濒危水生鱼类保护，成功突破川陕哲罗鲑全人工繁殖技术，青海省时隔20年首次发现川陕哲罗鲑野外种群自然繁殖。推进重要栖息地和关键生境修复，严格水产种质资源保护区管理，科学开展增殖放流。根据监测，相比禁渔前的“无鱼”等级(分为“优、良、一般、较差、差、无鱼”6个等级)，2021年到2024年，长江干流、鄱阳湖提升2个等级，洞庭湖提升3个等级，赤水河连续3年(2022年到2024年)为“良”。

2025年我国脱贫攻坚成果持续巩固拓展

新华社北京12月10日电(记者韩佳诺)2025年是巩固拓展脱贫攻坚成果同乡村振兴有效衔接过渡期的最后一年。记者10日从农业农村部获悉，2025年各级农业农村部门保持帮扶政策落实总体稳定，对脱贫地区和脱贫人口扶上马、送一程，牢牢守住了不发生规模性返贫致贫底线。

农业农村部有关负责人表示，我国监测帮扶机制有效运行，累计识别帮扶超过700万监测对象稳定消除返贫致贫风险，脱贫人口教育、医疗、住房和饮水安全保障水平持续提升，脱贫家庭阶段辍学学生保持动态清零，脱贫人口基本医疗保险参保率稳定在99%以上，农村危房改造和农房抗震改造稳步推进，农村自来水普及率达到94%。

同时，帮扶产业发展壮大，832个脱贫县均培育形成了2至3个优势特色产业，带动力强的主导产业，近四分之三的脱贫人口与新型农业经营主体建立了利益联结机制；就业规模稳中有增，持续实施防止返贫就业攻坚行动，脱贫人口务工就业规模持续稳定在3000万人以上，稳住了脱贫家庭三分之二以上的收入，高质量完成了脱贫人口稳岗就业目标任务；收入水平持续提升，2025年前三季度脱贫县农村居民人均可支配收入13158元，实际增长6.5%，增速比全国农村快0.5个百分点，过渡期以来年均实际增长7.8%，比全国农村年均增速高0.9个百分点。

下一步，各级农业农村部门将坚持“大稳定、小调整”，坚持精准施策，把常态化帮扶纳入乡村振兴战略统筹推进，牢牢守住不发生规模性返贫致贫的底线。

寒潮来袭！中国气象局启动重大气象灾害四级应急响应

新华社北京12月10日电 中央气象台12月10日发布寒潮、大风蓝色预警，预计10日至13日我国大部地区将自西向东出现大风降温，北方地区将迎来今年第一场大范围降雪。同一天，中国气象局启动重大气象灾害(寒潮、大风、暴雪)四级应急响应。

根据寒潮蓝色预警，10日至13日，我国大部地区将出现显著降温，日平均或最低气温普遍下降6℃至10℃，新疆北部、甘肃、陕西南部、华北南部、东北地区南部、黄淮北部和中部、江淮西部以及江南北部等地部分地区下降10℃至12℃，局地降温可达14℃至16℃。14日早晨，最低温度0℃线将南压至浙江南部、江西

北部、湖北南部一带。中央气象台预计，10日，新疆西部和北部、内蒙古中部、东北地区东南部等部分地区有小到中雪或雨夹雪；11日和12日，降雪区域进一步扩大，北方地区将迎来今年第一场大范围降雪，内蒙古、陕西、山西、河北、河南等地区的降雪量可达大雪或暴雪级别。

气象专家提醒，此次寒潮过程影响范围广、降温幅度大、风力强，相关部门需做好防寒潮各项工作，公众注意防风保暖和防范心脑血管、呼吸系统疾病。新疆、华北、黄淮等地降雪量大，对出行影响较大，交通部门需及时做好道路清障等措施，公众外出需注意交通安全。